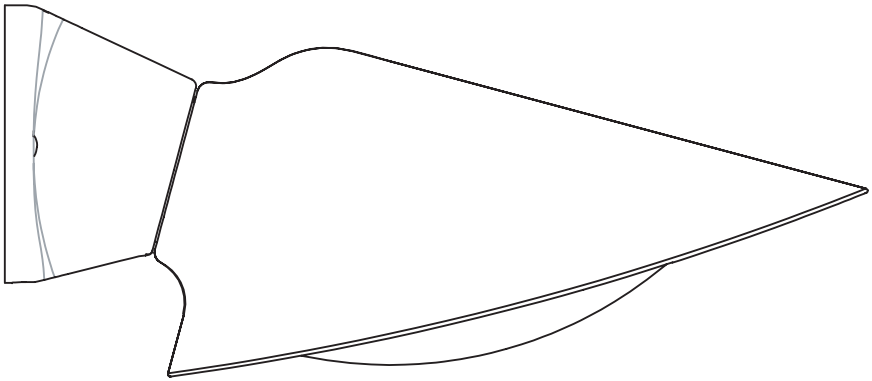
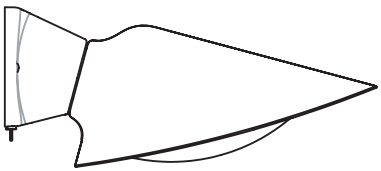
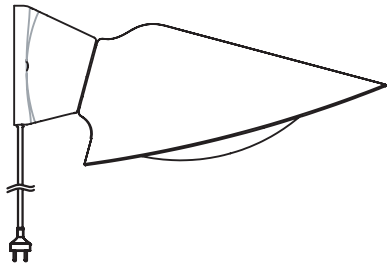
DCW éditions PARIS

dcwe.fr







PLUME classic/switch/cable

Studio BrichetZiegler

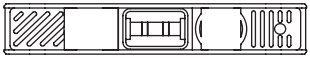
NOTICE DE MONTAGE & D'UTILISATION
INSTRUCTION & USE SHEET
CONTENUTO DELLA SCATOLA

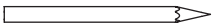
×1 ×1 ×1

IP20

USAGE DOMESTIQUE EN INTÉRIEUR EXCLUSIVEMENT. CE PRODUIT N'EST PAS ADAPTÉ À UN USAGE EN EXTÉRIEUR ET EN COLLECTIVITÉ.
FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY. THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR OUTDOOR OR COMMUNITY USE.
UTILIZZO ESCLUSIVAMENTE DOMESTICO IN INTERNI. QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER USO ESTERNO O COMUNITARIO.

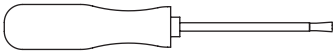
OUTILS NÉCESSAIRES REQUIRED TOOLS *UTENSILI NECESSARI*







Ø 7



ATTENTION

La sûreté de l'appareil n'est garantie qu'en suivant scrupuleusement les instructions précédentes. Il est donc nécessaire de les conserver. — Isoler l'appareil du secteur avant toute manipulation. — L'appareil ne peut pas être installé dans une autre position que celle indiquée dans les instructions de montage. — Le montage et les manipulations de l'appareil devront être exécutés avec la plus grande attention pour ne pas abîmer ses composants. — Tout changement d'ampoule respectera le type et la puissance indiqués dans le descriptif technique. — Les composants métalliques, en verre ou autre seront entretenus à l'aide d'un chiffon doux et de détergent neutre. — DCW ÉDITIONS n'échangera ses articles défectueux que par l'intermédiaire d'un revendeur. — En cas de doute sur le branchement de cette lampe, veuillez consulter un électricien qualifié. Tout câble endommagé doit être remplacé par un professionnel qualifié.

WARNING

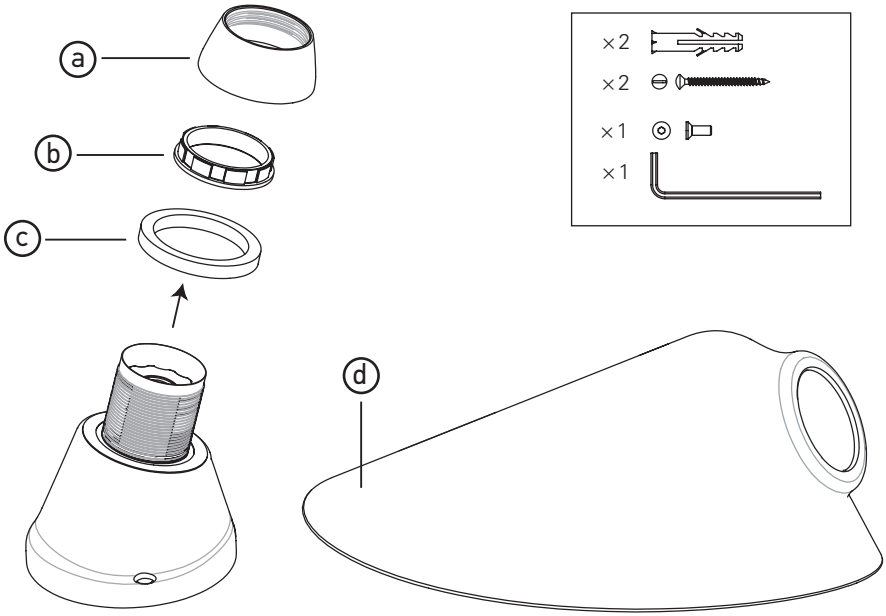
The safety of this fixture is only guaranteed if the instructions have been observed. — Always disconnect power before working on fixture. — Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions. — Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components. — Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions. — Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent.— DCW ÉDITIONS will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased. — If you are unsure about your wiring, please consult a qualified electrician. The damaged cables should be changed by manufacturer or distributor or qualified electrician.

ATTENZIONE

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo se le istruzioni sono seguite scrupolosamente. Di conseguenza, è necessario conservarle. — Scollegare sempre l'alimentazione elettrica prima di ogni manipolazione sull'apparecchio. — L'apparecchio non puo' essere utilizzato in una posizione diversa rispetto a quella indicata nelle istruzioni di montaggio. — Il montaggio e le manipolazioni dell'apparecchio devono essere eseguiti con la più grande attenzione per non danneggiare i suoi componenti. — Ogni sostituzione di lampadina rispetterà il tipo e la potenza indicate nella descrizione tecnica. — I componenti metallici, di vetro o altro saranno puliti con un panno delicato e del detergente neutro. — DCW ÉDITIONS sostituirà gli articoli difettosi unicamente tramite il rivenditore nel quale sono stati acquistati. — Se ha dubbi riguardo al collegamento elettrico di questa lampada, la preghiamo di contattare un elettricista qualificato. Qualsiasi cavo danneggiato deve essere sostituito da un professionista qualificato.

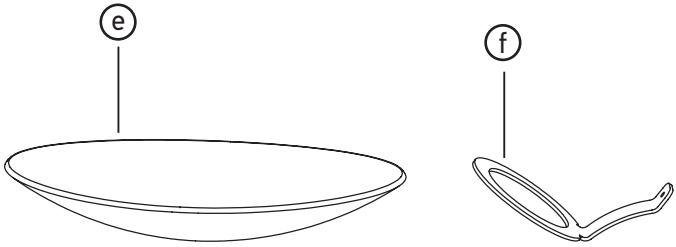
CONTENU DE L'EMBALLAGE

PACKAGE CONTENTS *CONTENUTO DELLA CONFEZIONE*



Base de l'applique
Wall light fixture base
Base della lampada da parete

Abat-jour
Lampshade
Paralume



Diffuseur
Diffuser
Diffusore

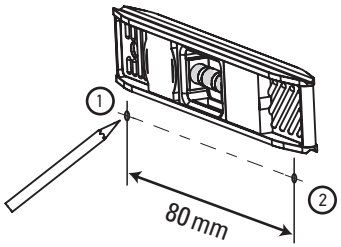
Accessoire de fixation du diffuseur
Diffuser mounting accessory
Accessorio di fissaggio del diffusore

ÉTAPE 1 STEP 1 *TAPPA 1*

À l'aide du niveau et d'un crayon, noter l'emplacement des 2 percements, en respectant l'entraxe indiqué.

Using a level and a pencil, note the location of the 2 holes, respecting the indicated center distance.

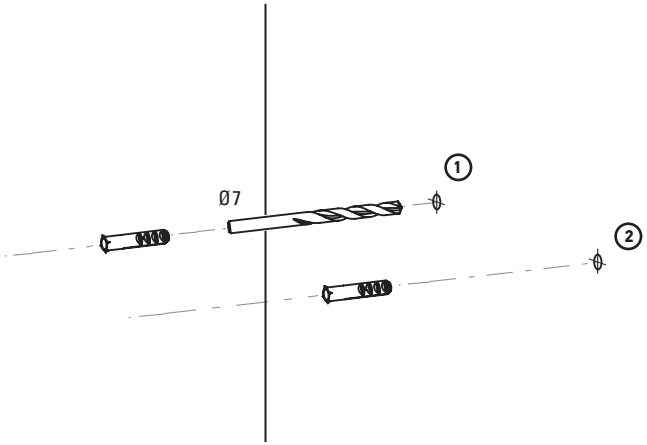
Con una livella e una matita, annotare la posizione dei 2 fori, rispettando l'interasse indicato.



Percer le mur au niveau des marques. Puis insérer les chevilles dans les percements.

Drill the wall at the marks. Then insert the dowels into the holes.

Forare la parete in corrispondenza dei segni. Inserire quindi i tasselli nei fori.



ÉTAPE 2

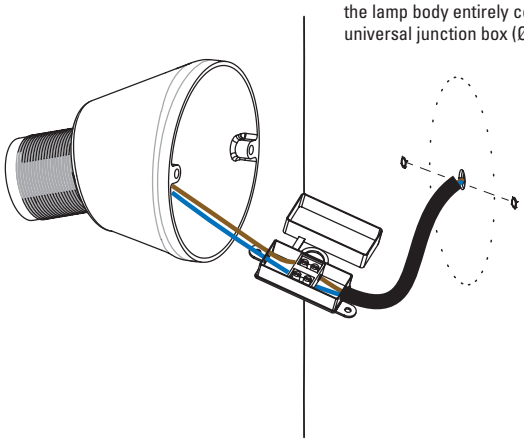
STEP 2

TAPPA 2

Raccorder l'arrivée électrique au luminaire à l'aide des connecteurs.

Connect the electrical supply to the luminaire using the connectors.

Collegare l'alimentazione all'apparecchio utilizzando i connettori.



ÉTAPE 3

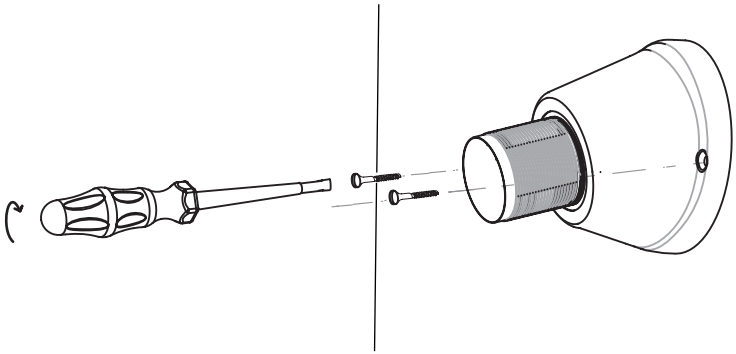
STEP 3

TAPPA 3

Fixer le corps de lampe au mur.

Fasten the lamp body to the wall.

Fissare il corpo lampada alla parete.



ÉTAPE 4

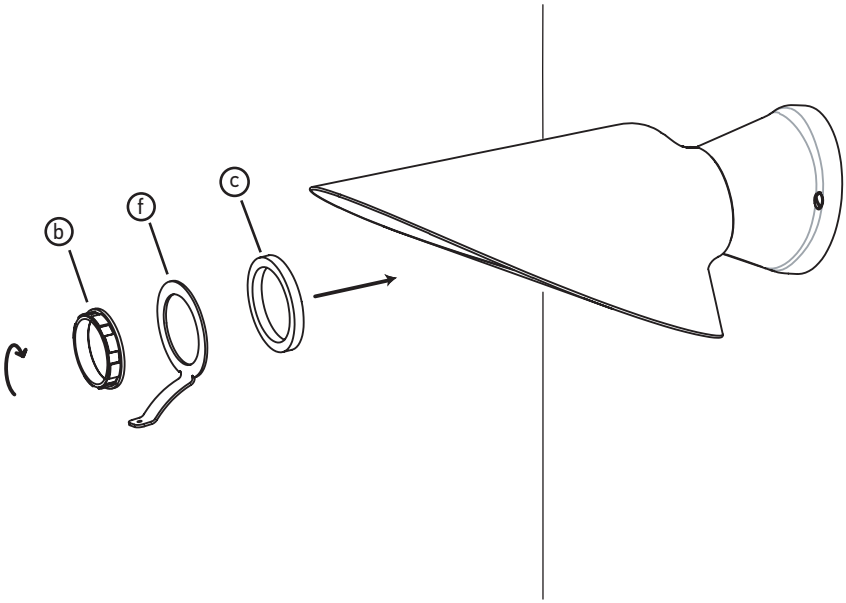
STEP 4

TAPPA 4

Fixer l'abat-jour sur la base, en utilisant, dans l'ordre : la rondelle en nylon (c), la griffe de montage du diffuseur (f) et la petite bague de serrage (b).

Attach the shade to the base, using, in order: the nylon washer (c), the diffuser mounting bracket (f) and the small clamping ring (b).
I

Fissare il paralume alla base utilizzando, nell'ordine: la rondella di nylon (d), il distanziale (c) e l'anello di fissaggio grande (b).



ÉTAPE 4
(SUITE)

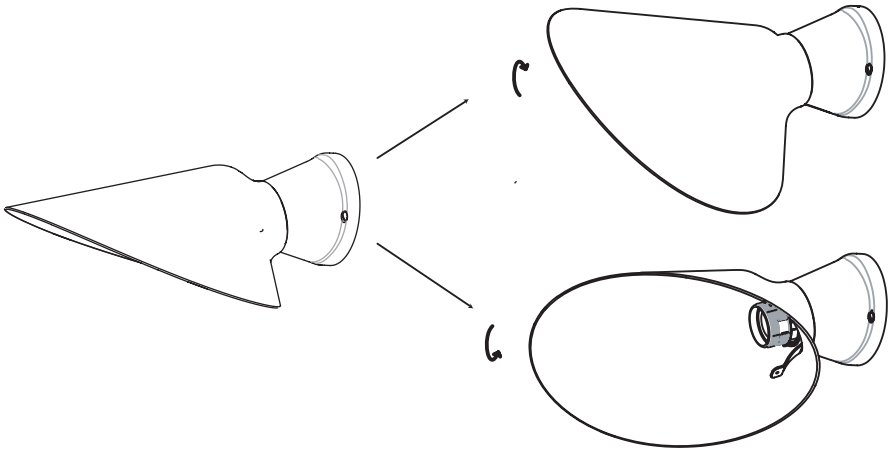
STEP 4 (continued)

TAPPA 4 (continua)

Si vous souhaitez positionner l'abat-jour avec un angle, c'est maintenant.
Serrer la bague de réglage pour bloquer cette position.

If you wish to adjust the lampshade angle, do it now.
Then tighten the adjustment ring to lock this position.

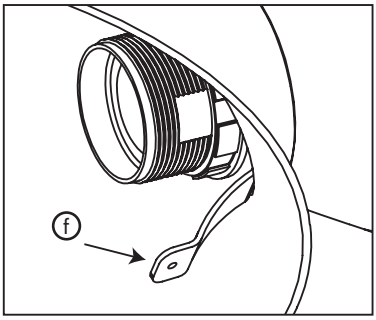
Se desideri regolare l'angolo del paralume, fallo adesso, quindi stringi l'anello di regolazione per bloccare questa posizione.



Important
Peu importe l'inclinaison de l'abat-jour; la griffe du diffuseur (f) doit toujours être accessible.

Important:
Regardless of the lampshade's tilt, the diffuser bracket (f) must always be accessible.

Importante:
Indipendentemente dall'inclinazione del paralume, la griglia del diffusore (f) deve essere sempre accessibile.



ÉTAPE 5

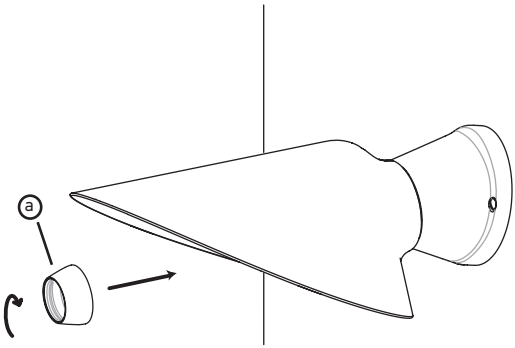
STEP 5

TAPPA 5

Une fois l'abat-jour fixé dans la position qui vous convient, visser la grande bague de serrage (a). Cette deuxième bague doit être serrée au maximum.

Once the lampshade is fixed in the desired position, screw the large clamping ring (a). This second ring should be tightened to the maximum.

Dopo aver fissato il paralume nella posizione desiderata, avvitare l'anello di serraggio grande (a). Questo secondo anello deve essere serrato al massimo.



ÉTAPE 6

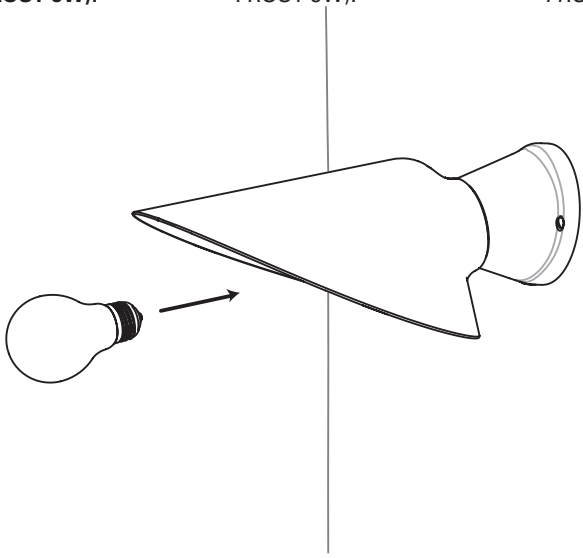
STEP 6

TAPPA 6

Visser l'ampoule (nous recommandons : E27 COB FROST 9W).

Screw in the lightbulb (we recommend : E27 COB FROST 9W).

Avvitare la lampadina (raccomandiamo: E27 COB FROST 9W).

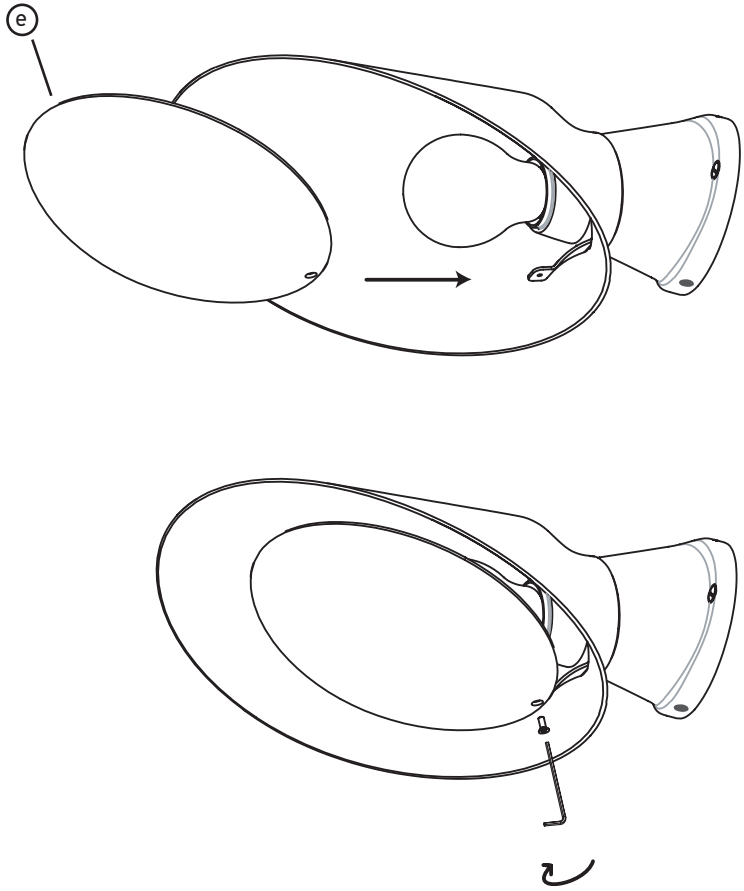


ÉTAPE 7 STEP 7 *TAPPA 7*

Fixer le diffuseur (e) à l'aide de la clé allen fournie.

Attach the diffuser (e) using the provided Allen key.

Fissare il diffusore (e) utilizzando la chiave esagonale fornita.



ENTRETIEN

Abat-jour polycarbonate : chiffon ou microfibre humide (avec dégraissant- optionnel).
Abat-jour porcelaine : chiffon ou microfibre humide.
Si vous souhaitez utiliser un produit d'entretien, faites toujours un essai sur une petite surface.

CLEANING INSTRUCTIONS

Polycarbonate shade : damp cloth or microfiber (with degreaser - optional).
Porcelain shade : damp cloth or microfiber.
If you wish to use a cleaning product, always perform a test on a small area.

ISTRUZIONI PER LA CURA

Paralume in policarbonato : panno umido o microfibra (con sgrassante - opzionale).
Paralume in porcellana : panno umido o microfibra.
Se desideri utilizzare un prodotto per la pulizia, fai sempre un test su una piccola superficie.

CONSIGNES DE TRI

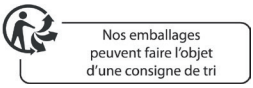
Ce symbole signifie qu'il ne faut pas jeter ce luminaire avec les déchets ménagers. Il comprend des composants qui peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé. Ce luminaire contient également des composants qui peuvent être réutilisés ou qui sont recyclables. Veuillez consulter les informations de votre commune concernant le ramassage des déchets électriques.
Si ce luminaire comprend une ampoule, ne la mettez pas non plus à la poubelle, veuillez la retourner à votre point de vente ou un centre de ramassage approprié.

SORTING INSTRUCTIONS

This symbol means that this luminaire should not be disposed of with household waste. It contains components that may be harmful to the environment and health. This luminaire also contains components that can be reused or recycled. Please consult your local waste collection information regarding the disposal of electrical waste.
If this luminaire includes a light bulb, do not dispose of it in the trash either; please return it to your point of purchase or an appropriate collection center.

ISTRUZIONI PER L'ORDINAMENTO

Questo simbolo significa che questo apparecchio luminoso non deve essere gettato tra i rifiuti domestici. Contiene componenti che possono essere nocivi per l'ambiente e la salute. Questo apparecchio luminoso contiene anche componenti che possono essere riutilizzati o riciclati. Si prega di consultare le informazioni sulla raccolta dei rifiuti elettrici nella propria zona.
Se questo apparecchio luminoso include una lampadina, non gettarla nella spazzatura; si prega di restituirla al punto di acquisto o a un centro di raccolta appropriato.



quefairedemesdechets.fr

RATING LABELS



